

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Anti Frost Konzentrat

941525/-530/-515/-520/505

1. Descrição da substância/preparação e da empresa**Nome comercial****Anti Frost Konzentrat**

Art-Nr 941525/-530/-515/-520/505

UBA-Nr: 0750 0100

Produtor / fornecedor

einszett Autopflegesysteme - Deutschland

Industrieweg 9-15, -D--51429 Bergisch Gladbach

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494-0, Número de telefax 0049 - 2204 - 9494-38

E-Mail info@einszett.de

Internet www.einszett.de

Area informante

Labor - Herr Lohr

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494 - 0

Número de telefax 0049 - 2204 - 9494 - 70

Informação sobre o caso de emergência

Herr Lohr

Número de telefone 0049-2204-9494-30 / 0049-171-9939555

Condições de utilização recomendadas

anticongelante para lava-vidros

2. Composição/Informações dos componentes**Caracterização química**

Zubereitung auf der Basis anionischer Tenside, Alkohole, Glykol sowie Farb- und Duftstoff

Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação
000064-17-5	200-578-6	etanol	50 - 70	F R11
000107-21-1	203-473-3	etano-1,2-diol	5 - 15	Xn R22
68891-38-3		Anionische Tenside 100 %	1 - 5	Xi - R 36/38

2. Perigos possíveis**Frases R**

10

Inflamável.

4. Primeiros socorros**Em caso de inalação**

Em caso de inalação transportar para o Ar fresco e solicitar aconselhamento médico.

Em caso de contato com a pele

Nao é necessário tomar medidas especiais.

Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água morna e consultar um médico.

Em caso de ingestao

Não provocar vômitos.

Em caso de ingestão por engano, tomar água em abundância e solicitar aconselhamento médico.

Indicações para o médico / tratamento

Em caso de ingestão ou vômitos existe o risco de entrada nos pulmões.

5. Medidas de combate a incêndio**Meio de extinção adequado**

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Jato de água em spray

Meio de extinção inadequado por motivos de segurança

Jato forte de água

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Anti Frost Konzentrat

941525/-530/-515/-520/505

Equipamentos de proteção especiais no combate a incêndio

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

6. Medidas em caso de vazamentos acidentais**Medidas de prevenção referidas a pessoas**

Providenciar aeração suficiente.

Manter fontes de ignição afastadas.

Medidas de proteção ao meio ambiente

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

Procedimento de limpeza/coleta

Absorver com material emulsionante de líquidos (por ex. terra de infusórios).

Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

7. Estocagem e manipulação**Indicações para utilização segura**

Não esquecer as usuais medidas de precaução para o trabalho com produtos químicos.

Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

Informações adicionais para condições de estocagem

Manter recipiente hermeticamente fechado e conservar em um local fresco e bem ventilado.

8. Limitação de exposição e equipamentos de proteção individual**Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho**

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m³]	[ml/m³]	Comentário
000064-17-5	etanol	MAK	1900	1000	Y
000107-21-1	Ethandiol	MAK	26	10	H,Y

Proteção respiratória

Proteção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

Proteção das mãos

nao aplicável

Proteção dos olhos

Oculos de proteção

Proteção do corpo

roupa de proteção leve

Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos.

Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

9. Propriedades físico-químicas**Forma**

líquido

Cor

azul

Odor

frutuoso

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Anti Frost Konzentrat

941525/-530/-515/-520/505

Dados relevantes de segurança

	Valor	Temperatura	em	Método	Comentário
Valor pH no estado de entrega	7,5	20 °C		DIN 19261	
Ponto de ebulição	70 °C		1,013 bar		
Ponto de chama	ca. 24 °C			DIN 51755	
Limite inferior de explosividade	3,5 Vol-%				
Limite superior de explosividade	15 Vol-%			DIN 51649	
Pressao do vapor	ca. 57 mbar				
Densidade	0,947 g/cm3	20 °C			
Solubilidade em água					solúvel à vontade

10. Estabilidade e reatividade

Produtos perigosos de decomposição

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

! 11. Informações toxicológicas

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
Toxicidade oral aguda	7060 mg/kg	Ratazana		As informações referem-se aos componentes principais.
Toxicidade dérmica aguda	> 2000 mg/kg	Ratazana	OECD 402	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Efeito de irritação dérmica	não irritante			Experiência adquirida na prática.
Irritante aos olhos	pequeno efeito irritante-identificação não obrigatória			Experiência adquirida na prática.
Sensibilização da pele	não sensibilizante			

! 12. Informações ecológicas

Inform. sobre elimin. (persistência e degrad.)

	Grau de eliminação	Método de análise	Método	Avaliação
Biodegradabilidade	> 70 % (28 d)			fácil degradabilidade
	O produto é biodegradável.			

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Anti Frost Konzentrat

941525/-530/-515/-520/505

Efeito ecotóxico	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Toxicidade em peixes	CL50 1 - 10 g/m3 (96 h)	Cyprinus carpio	OECD 203	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Toxicidade em dáfnias	CE50 1 - 10 g/m3 (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz
Toxicidade em algas	CE50 10 - 100 g/m3 (72 h)	Scenedesmus subspicatus	OECD 201	C9-C15 Alkyl ethersulfat (2-3EO), Na-salz

! Comportamento nas estações de tratamento de esgotos

Em caso de envio de pequenas concentrações para Estações de Tratamento Biológico adaptadas não são de se esperar distúrbios da atividade de decomposição do lodo biológico.

Outras recomendações ecológicas

Valor	Método	Comentário
Demanda química de oxigênio (DQO)		nao determinado
Demanda Bioquímica de Oxigênio (DBO5)		nao determinado
Valor de AOX	O produto contém, de acordo com a receita, non halogenio ligado organicamente	

13. Recomendações para eliminação de resíduos

Cód. de resíduo	Denominação do resíduo
16 01 14*	fluidos anticongelantes contendo substâncias perigosas

Produto

Produto pronto a usar: pode ser deitado num sistema de tratamento de águas.

Queimar em instalação de incineração adequada. No entanto, devem ser observadas as normas da autoridade responsável.

Embalagens nao limpadas

Embalagem: Entrega através do DSD (Sistema Dual da Alemanha).

14. Informações para transporte

Transporte terrestre

Nome técnico de expedição	ALCOHOLS, FLAMMABLE, N.O.S. ETHANOL
Número ONU	1987
Classe	3
PG	III
Número de perigo	30

Transporte marítimo

Nome técnico correto - PSN	ALCOHOLS, N.O.S. ETHANOL
Número ONU	1987
Classe	3.3
PG	III
Polução marítima	No
Número de EmS	3-06

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Anti Frost Konzentrat

941525/-530/-515/-520/505

Transporte aéreo ICAO/IATA

Nome técnico correto - PSN	ALCOHOLS, N.O.S. ETHANOL
Número de identificação (ID) /UN	1987
Classe	3
PG	III

Outros dados relativos ao transporte

Observar a norma de liberação de quantidades pequenas.

15. Normas**Indicações relativas à marcação**

O produto é classificado e identificado de acordo com Diretrizes-CE/ GefStoffV(Norma de Subst. Perigosas)

Frases R

10 Inflamável.

Frases S

16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Nao fumar.

2 Manter fora do alcance das crianças.

26 Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.

46 Em caso de ingestao, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

Componentes determinadores de perigo para identificação

etanol

Prescrições nacionais**Indicações relativas à limitação da actividade / ocupação**

Observar limitações de emprego de jovens.

Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e em fase de amamentação.

Prescrição para o caso de uma avaria

Stoerfallverordnung (Norma de Emergências), Apêndice II: não citado.

Classificação segundo VbF

VbF (Norma de Estocagem de Líquidos Inflamáveis): Não está sujeita.

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)**Percentagem VOC** ca.65 %**(componentes orgânicos voláteis)****Classe de Perigo para água**

1 Classificação própria

Outras prescrições, limitações e decretos de proibição

ZH 1/124 ""Betriebsanweisungen fuer den Umgang mit Gefahstoffen (A 010)""

ZH 1/598 ""Sicherheitsregeln zur Vermeidung von Brand- und Explosionsgefahren durch alkoholische Desinfektionsmittel""

16. Informações adicionais**Informações adicionais**

The informamtion provided in this Safety Data Sheet is based on pur present state of knowledge and concerns the product as supplied.

The information given is designed to descrobe the preparation in terms of safety requirements. Therefore, it should be construed as guaranteeing specific properties or fitness for any use.

Teor das frases R no capítulo 2 (sem a classificação da preparação)

R 11 Facilmente inflamável.

R 22 Nocivo por ingestao.

R 36/38 Irritante para os olhos e pele.